-----Introduction-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/21/Akebono-Introduction.ogg/revision/latest?cb=20150226212618

特型駆逐艦「曙」よ。って、こっち見んな!このクソ提督!

Special-type destroyer, 'Akebono'. Hey! Don't look at me, you shitty Admiral!

-----Library-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/cd/Akebono-Library.ogg/revision/latest?cb=20150226212626

特型駆逐艦18番艦、綾波型の8番艦、曙よ。お相撲さんではないわ。覚えておいて。初の空母戦、珊瑚海海戦にも参加したわ!けど、何気に潜水艦は苦手かな・・・。

Special-type destroyer number 18, 8th of the Ayanami-class, Akebono.I'm not a sumo wrestler. Remember that.I participated in the first naval air battle, the Coral Sea!But, I'm a bit uneasy around subs...

-----Secretary 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/2f/Akebono-Secretary\_1.ogg/revision/latest?cb=20150323054937

なんで触るの?うざいなぁ

Why are you touching me? So annoying.

-----Secretary 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/07/Akebono-Secretary\_2.ogg/revision/latest?cb=20150226212752

なに?何か用?

What? What is it?

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/52/AkebonoKai-Secretary\_2.ogg/revision/latest?cb=20150928001820

何で触るの? ありえないから。

Why are you touching me? You don't stand a chance.

-----Secretary 3-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/a1/Akebono-Secretary\_3.ogg/revision/latest?cb=20150226212759

気に入らないなら外せば?

If you don't like me, why don't you remove me from the fleet?

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/de/AkebonoKai-Secretary\_3.ogg/revision/latest?cb=20150928001820

気に入らないなら、外せば? ……べ、別に構わないし

If you don't like me, why don't you remove me from the fleet? ... It's not like it b-bothers me.

-----Idle (Kai)-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/28/AkebonoKai-Idle.ogg/revision/latest?cb=20150805184741

ほんと、一人だと清々するわ。私は一人の方が好きなんだから。……うん

Really, being alone makes me feel relieved. I like being alone better... Yep.

-----Secretary Married-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/61/Akebono-Secretary\_Married.ogg/revision/latest?cb=20150805184743

ホント、冗談じゃないわ。

Seriously, this is no joke.

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/12/AkebonoKai-Secretary\_Married.ogg/revision/latest?cb=20150805184742

どんだけ、言えばわかるのよ!あたしはクソ提督が大っ嫌いなの!!……なんで信じないの?

How many times, do I have to say before you understand!? What I hate the most is the shitty Admiral!! ...Why won't you believe what I said?

-----Wedding-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/d1/Akebono-Wedding.ogg/revision/latest?cb=20150226212807

あたしをこんな所に呼び出すなんて、ずいぶんと偉くなったものね糞提督…っていうか、どうして告白してるの!?ドMなの!?

To call me out to such a place, you think you're so great, don't you, you shitty Admiral... I mean, what's with you confessing to me! Are you a masochist!?

-----Looking At Scores-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/e2/Akebono-Looking\_At\_Scores.ogg/revision/latest?cb=20150226212819

ほら、電文よ。読めば?

Hey, a telegram. Gonna read it?

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/b2/AkebonoKai-Looking\_At\_Scores.ogg/revision/latest?cb=20150805184741

ほら、情報分析よ。読むなら読めば?

Here, it's the information analysis. Why don't you read it if you want to?

-----Joining A Fleet-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/51/Akebono-Joining\_A\_Fleet.ogg/revision/latest?cb=20150226212825

曙、出撃します

Akebono, sortieing.

-----Equipment 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/c1/Akebono-Equipment\_1.ogg/revision/latest?cb=20150226212832

こんだけ?たいしたこと無いわね

Just this? Don't expect any thanks.

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/f0/AkebonoKai-Equipment\_1.ogg/revision/latest?cb=20150805184741

こんだけ? ……まぁ、使うけどさ

Just this? Well, guess I'll use it...

-----Equipment 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/7b/Akebono-Equipment\_2.ogg/revision/latest?cb=20150226212838

か・・・改装とか言って私の裸が見たいだけなんでしょ!?このクソ提督!

Using upgrade as an excuse, you really just want to see my naked body, don't you, you shitty Admiral!

-----Equipment 3-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/b3/Akebono-Equipment\_3.ogg/revision/latest?cb=20150226212846

ほんと冗談じゃないわ

This is no joke!

-----Supply-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/16/Akebono-Supply.ogg/revision/latest?cb=20150226212853

こんだけぇ?大したこと無いわね。

Just this? It's nothing great.

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/eb/AkebonoKai-Supply.ogg/revision/latest?cb=20150805184742

必要よね、お礼は言わないけど...悪くないけど

This is a necessity, but I won't thank you for it...it's not bad though.

-----Docking Minor-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/bc/Akebono-Docking\_Minor.ogg/revision/latest?cb=20150226212900

し、仕方ないわね。

I-It can't be helped....

-----Docking Major-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/c5/Akebono-Docking\_Major.ogg/revision/latest?cb=20150226212907

あたしが修理なんて…ったく、ありえないわ!

For me to get repaired.... I can't believe it.

-----Docking Complete-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/ee/Akebono-Docking\_Complete.ogg/revision/latest?cb=20150719163505

修理、終わったって。

Repair, ended.

-----Construction-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/5a/Akebono-Construction.ogg/revision/latest?cb=20150226212916

新しい艦よ!

There's a new ship!

-----Returning From Sortie-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/4d/Akebono-Returning\_From\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20150226212923

艦隊が戻ってきたって、ふん!

The fleet's back, sheesh.

-----Starting A Sortie-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/ac/Akebono-Starting\_A\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20150226212930

出撃よ、蹴散らしてやるわ

I'm off, time to kick some heads!

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/dc/AkebonoKai-Starting\_A\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20150805184742

曙、出撃よ、蹴散らしてやるわ

Akebono taking off, time to kick some heads!

-----Battle Start-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/cb/Akebono-Battle\_Start.ogg/revision/latest?cb=20150226212938

敵?ふふん、そう来なくっちゃね

Enemy? Hehehh, let them come!

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/3/3b/AkebonoKai-Battle\_Start.ogg/revision/latest?cb=20150805184741

敵よ、クソ提督! ……あたしが、何とかするけど!

It's the enemy, shitty Admiral. I... will do something about it!

-----Attack-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/fc/Akebono-Attack.ogg/revision/latest?cb=20150226212946

いっけぇ!

Gooo!

-----Night Battle-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/3/33/Akebono-Night\_Battle.ogg/revision/latest?cb=20150226212952

次から次へとうっざいわね

One after another, how annoying!

-----Kai-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/16/AkebonoKai-Night\_Battle.ogg/revision/latest?cb=20150805184742

次から次へと…、こっち来んな!

One after another, stay away!

-----Night Attack-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/c0/Akebono-Night\_Attack.ogg/revision/latest?cb=20150226213000

弱すぎよ

Too weak.

-----MVP-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/4/4a/Akebono-MVP.ogg/revision/latest?cb=20150226213008

大勝利よ!あたしに十分感謝しなさい、このクソ提督♪

Major victory! Be thankful, you shitty Admiral♪

-----Minor Damage 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/bb/Akebono-Minor\_Damage\_1.ogg/revision/latest?cb=20150226213015

ぅあっ。

Aaah!

-----Minor Damage 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/16/Akebono-Minor\_Damage\_2.ogg/revision/latest?cb=20150226213022

何なのよ!

What's your problem?!

-----Major Damage-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/dc/Akebono-Major\_Damage.ogg/revision/latest?cb=20150226213032

た、たかが主砲と魚雷管と機関部がやられただけなんだから…って、え、えぇー!

I-it's just my cannons and torpedoes and engine room that are busted... wha, eh? Eeeeh!?

-----Sunk-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/d2/Akebono-Sunk.ogg/revision/latest?cb=20150226213040

海の底にはなにがあるのかな…

What lies at the bottom of the sea...?